

รายงานการเดินทางไปราชการ ณ ประเทศอินเดีย

๑.ชื่อโครงการ โครงการฝึกอบรมเรื่องการอนุรักษ์อนุสรณ์สถานทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม (Preservation of Historical and Cultural Monuments)

๒.วัตถุประสงค์

๒.๑ การเสริมสร้างศักยภาพผู้เข้าร่วมฝึกอบรมด้วยการบรรยายทฤษฎีและแนวปฏิบัติการสงวนรักษาอนุสรณ์สถานทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม (Preservation of Historical and Cultural Monuments) พัฒนาการล่าสุดด้านพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติและแนวปฏิบัติการสงวนรักษาอนุสรณ์สถานฯ

๒.๒ การสร้างความรู้ ให้คำแนะนำเพื่อให้ผู้เข้าร่วมฝึกอบรมสามารถนำความรู้ที่ได้ไปใช้ปฏิบัติงานจริง การจัดทำเอกสาร วิเคราะห์แหล่งมรดกวัฒนธรรมหรืออนุสรณ์สถานที่มีมนุษย์สร้างขึ้น (Built Heritage) รวมทั้งพัฒนาเทคนิคการสงวนรักษาและบริหารจัดการแหล่งประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมได้อย่างมีคุณภาพ

๒.๓ ผู้เข้าร่วมฝึกอบรมได้อภิปรายแลกเปลี่ยนความรู้ในการบริหารจัดการและปกป้องคุ้มครองแหล่งมรดกโลกกับเครือข่ายนักวิชาการจากประเทศต่างๆ

๓.กำหนดเวลา ฝึกอบรม วันที่ ๖-๑๗ มีนาคม ๒๕๖๖ (๑๒ วัน) เวลาเดินทางไป-กลับตั้งแต่วันที่ ๕-๑๘ มีนาคม ๒๕๖๖ รวมเวลา ๑๔ วัน)

๔.สถานที่

๔.๑.พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ นิวเดลี ประเทศอินเดีย

๔.๒.แหล่งมรดกโลกกลุ่มโบราณสถานคุตบ มินาร์ (Qutub Minar Complex) เมืองเดลี

๔.๓ โบราณสถานป้อมปราการ ตุซลัคคาบัด (Tughlaqabad Fort) ในเมืองเดลี

๔.๔ แหล่งมรดกโลกสุสานหุมายูง (Humayun's tomb) เมืองเดลี

๔.๕ แหล่งมรดกโลกทัชมาฮาล (Taj Mahal) เมืองอัครา

๔.๖ แหล่งมรดกโลกหุบอาคารป้อมแดง (ป้อมแดง) (Red Fort) เมืองเดลีเก่า

๕.หน่วยงานผู้จัด สถาบันพิพิธภัณฑ์แห่งชาติ อินเดีย (National Museum Institute) ในกรอบความร่วมมือ
ลุ่มน้ำโขง – คงคา (Mekong – Ganga Cooperation -MGC) ประเทศอินเดีย

นางสาวภัทรวดี ตีอนันตโชค นักโบราณคดีชำนาญการ กองโบราณคดี และนายปวิวัติ ทุ่ยอ้น สถาปนิกชำนาญการ สำนักสถาปัตยกรรม

การฝึกอบรมและศึกษาดูงานในกรุงนิวเดลี ประเทศอินเดีย ผู้แทนจากกรมศิลปากรได้ศึกษาภาคทฤษฎีในเรื่องความรู้การอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรมที่เป็นแหล่งมรดกโลกทั้งเรื่องนิยาม ความหมาย ความสำคัญ การบริหารจัดการพื้นที่มรดกโลก วิธีการอนุรักษ์และตัวอย่างการอนุรักษ์ทางด้านโบราณคดี งานด้านสถาปัตยกรรม การอนุรักษ์ทางศิลปกรรม วิธีการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นกับแหล่งมรดกโลก เช่น ปัญหาเรื่องนกภัยพิบัติ ผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ตลอดจนให้ความรู้เรื่องบทบัญญัติข้อระเบียบกฎหมายของกฎกรุงเฮก และการบริหารจัดการความปลอดภัยทางด้านพิพิธภัณฑสถาน การอนุรักษ์โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุด้วยวิธีการอนุรักษ์แบบงานช่างพื้นถิ่นและทางวิทยาศาสตร์ ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาตินิวเดลี อินเดีย

และการศึกษาดูงานการอนุรักษ์และการจัดการแหล่งมรดกโลกในพื้นที่จริงในแถบอินเดียเหนือในกรุงนิวเดลี เมืองเดลี และเมืองอัครา ได้แก่

๑. แหล่งมรดกโลกกลุ่มโบราณสถานกุตบ มินาร์ (Qutub Minar Complex) อยู่ที่เมืองเดลี เป็นกลุ่มโบราณสถาน ที่ประกอบไปด้วย กุตบมินาร์ (หอคอยแห่งชัยชนะ หรือหอคอยของมุสลิมนิกายซุนนี สร้างสมัยรัฐสุลต่านเดลี) โบราณสถานกลุ่มมัสยิดกูปัต-อุล-อิสลาม (Qubbat-ul-Islam Mosque) หรือ มัสยิดกุวัต-อุล-อิสลาม (Quwwat-ul-Islam) ซึ่งสร้างทับสิ่งก่อสร้างโบสถ์พราหมณ์และศาสนาเชน (เชนสถาน) หอคอยกุตบสร้างในปี ค.ศ. ๑๑๙๙-๑๒๒๐ (พ.ศ. ๑๗๔๒-๑๗๖๓) สร้างสมัยกุตบุดดีน อัยบัก (Qutb-ud-din Aibak) ที่เริ่มต้นปกครองด้วยสุลต่านมุสลิม หอคอยก่อสร้างด้วยหินทรายแดงและหินอ่อนสีขาว สูงประมาณ ๗๒.๕ เมตร ถือเป็นต้นแบบหอคอยให้หลายแห่ง เช่นในประเทศปากีสถาน บังกลาเทศ เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีสิ่งก่อสร้างอื่น เช่น อาไลดาร์วาช่า (Alai Darawaza) อาไลมินาร์ (Alai Minar) โลหะสดมภ์ (เสาเหล็ก) และสุสานอิททุตมิช Iltutmish Alauddin Khalji และอิหม่ามซามิน (Imam Zamin) กลุ่มโบราณสถานกุตบมินาร์ขึ้นทะเบียนแหล่งมรดกโลกทางวัฒนธรรมปี ค.ศ. ๑๙๙๓ (พ.ศ. ๒๕๓๖) ได้รับการบูรณะและดูแลโดยกรมสำรวจโบราณคดี (ASI) มีการบูรณะโบราณสถานกว่า ๔๐ แห่ง เป็นพื้นที่จัดเทศกาลกุตบ (Qutub Festival) ในเดือนพฤศจิกายน-ธันวาคม

๒. โบราณสถานป้อมปราการ ตูฆลักคาบัต (Tughlaqabad Fort) ในเมืองนิวเดลี เป็นป้อมปราการบนเนินเขาทางตอนใต้ของเมืองเดลี ก่อสร้างด้วยหินแกรนิตสอปูนขาว สูงประมาณ ๑๐-๑๕ เมตร โดย Ghiyasuddin Tughluq ผู้ก่อตั้งราชวงศ์ Tughlaq แห่งรัฐสุลต่านเดลี สร้างในปี ค.ศ. ๑๓๒๑ (พ.ศ. ๑๘๖๔) ต่อมาถูกทิ้งร้างในปี ค.ศ. ๑๓๒๗ (พ.ศ. ๑๘๗๐) ตั้งอยู่ในย่านที่อยู่อาศัยและย่านการค้า Tughluqabad โดยรอบเป็นพื้นที่ทะเลสาบอ่างเก็บน้ำโบราณ เชื่อน สุสานของ Ghiyath al-din Tughluq พื้นที่ป้อมแบ่งเป็นสามส่วน ได้แก่ พื้นที่เมือง ป้อม

ปรากฏการณ์ที่มีหอคอยและห้องโถง ทางเดินใต้ดินยาว และพระราชวัง สภาพปัจจุบันเป็นซากโบราณสถาน หน่วยงานกรมสำรวจโบราณคดี (ASI) มีการดูแลรักษาโบราณสถานโดยมีการเก็บค่าธรรมเนียมเข้าชม

๓. แหล่งมรดกโลกสุสานหุมายุง (Humayun's tomb) สุสานหลวงที่บรรจุพระบรมศพของจักรพรรดิหุมายุง แห่งจักรวรรดิโมกุล สร้างปี ค.ศ. ๑๕๖๙-๑๕๗๐ (พ.ศ. ๒๑๑๒-๒๑๑๓) เป็นสุสานก่อสร้างด้วยหินทรายสีแดงและเป็นสวนแห่งแรกในอนุทวีปอินเดีย และมีสุสานของอชา คาน นียาซี (Isa Khan Niyazi) ซึ่งเป็นขุนนางชาวอัฟกัน ในราชสำนักของพระเจ้าเซอร์ชาห์สุรี แห่งราชวงศ์สุรี สร้างขึ้นปีค.ศ. ๑๕๔๗ (พ.ศ. ๒๐๙๐) สุสานหลวงตั้งอยู่ที่เมืองเดลี ได้รับการขึ้นทะเบียนมรดกโลกทางวัฒนธรรมในปี ค.ศ. ๑๙๙๓ (พ.ศ. ๒๕๓๖) มีการอนุรักษ์อย่างต่อเนื่อง

๔. แหล่งมรดกโลกทัชมาฮาล (Taj Mahal) เมืองอัครา (Agra) รัฐอุตตรประเทศ เป็นสุสานฝังพระศพของพระนางออรุมมันท์ หรือมูมตซ์ มาฮาล (Mumtaz Mahal) (แปลว่า “อัญมณีแห่งราชวัง”) ที่สร้างโดยจักรพรรดิโมกุล พระนามจักรพรรดิชาห์ชะฮัน (Shah Jahan) และเป็นที่ตั้งพระศพของพระองค์ด้วย สุสานสร้างด้วยหินอ่อนสีขาวข้าง ตั้งอยู่ริมแม่น้ำยมุนา เป็นสิ่งก่อสร้างที่ประกอบด้วยอาคารสุสาน มัสยิด และตำหนักที่ประทับรายล้อมด้วยสวน สระน้ำ น้ำพุ เนื้อที่ประมาณ ๑๐๗ ไร่ สร้างขึ้นในปีค.ศ. ๑๖๓๒-๑๖๔๓ (พ.ศ. ๒๑๗๕-๒๑๘๖) ใช้เวลาก่อสร้างมากกว่า ๑๐ ปี สถานที่สำคัญใกล้เคียงคือ มัสยิดจามา (Jama Masjid) ป้อมอัครา (Agra Fort) อยู่ห่างไป ๒.๕ กิโลเมตร ทัชมาฮาลขึ้นทะเบียนมรดกโลกในปีค.ศ. ๑๙๘๓ (พ.ศ. ๒๕๒๖) ถือว่าเป็นผลงานชิ้นเอกในสถาปัตยกรรมโมกุล หรือเป็นเพชรน้ำเอกของศิลปะมุสลิมในอินเดีย ปัจจุบันมีการอนุรักษ์บูรณะปฏิสังขรณ์โบราณสถานและศึกษาทางด้านโบราณคดีมาอย่างต่อเนื่อง

๕. แหล่งมรดกโลกหมู่อาคารป้อมแดง (ป้อมแดง) (Red Fort) เมืองเดลีเก่า (Old Delhi) เป็นป้อมปราการริมแม่น้ำยมุนา ในสมัยคริสต์ศตวรรษที่ ๑๗ สมัยจักรวรรดิโมกุล โดยพระเจ้าจักรพรรดิชาห์ชะฮัน เป็นที่ประทับของจักรพรรดิแห่งราชวงศ์โมกุล และเป็นที่ตั้งเมืองหลวงแห่งใหม่ของรัชสมัยพระเจ้าจักรพรรดิชาห์ชะฮัน หรือ ชาห์ชะฮันนาบัด (Shahjahanabad) ที่ย้ายมาจากเมืองอัครา ป้อมแดงสร้างขึ้นตั้งแต่ ค.ศ. ๑๖๓๘-๑๖๔๘ (พ.ศ. ๒๑๘๑-๒๑๙๑) ป้อมแดงถือเป็นสถานที่ประวัติศาสตร์จนถึงจักรพรรดิโมกุลองค์สุดท้ายในปีค.ศ. ๑๘๕๘ (พ.ศ. ๒๔๐๑) ต่อมาเป็นพื้นที่อาณานิคมอังกฤษ(บริติชราช)เข้ามาปกครอง จนถึงปีค.ศ. ๑๙๔๗ (พ.ศ. ๒๔๙๐) อินเดียประกาศอิสรภาพ ป้อมแดงขึ้นทะเบียนแหล่งมรดกโลกทางวัฒนธรรมปีค.ศ. ๒๐๐๗ (พ.ศ. ๒๕๕๐) ปัจจุบันมีการอนุรักษ์บูรณะปฏิสังขรณ์ภายในหมู่อาคารป้อมแดงเรื่อยมา และมีศูนย์ข้อมูล พิพิธภัณฑ์เก็บรักษาโบราณวัตถุด้วย

๖. พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ นิวเดลี ประเทศอินเดีย (National Museum, New Delhi) เป็นพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติของอินเดียที่สร้างขึ้นเมื่อ ๑๒ พฤษภาคม ๑๙๕๕ (พ.ศ. ๒๔๙๘) สร้างเสร็จในปีค.ศ. ๑๙๘๘ (พ.ศ. ๒๕๓๑) จัดแสดงโบราณวัตถุ ศิลปวัตถุสำคัญของอินเดียและของต่างประเทศประมาณ ๒ ล้านชิ้น ปัจจุบันอยู่ในความ

ควบคุมดูแลของกระทรวงวัฒนธรรม รัฐบาลอินเดีย อาคารพิพิธภัณฑสถานเป็นอาคาร ๓ ชั้น ลักษณะเป็นรูปครึ่งวงกลม ตรงกลางเป็นลานสวน ภายในอาคารแบ่งห้องจัดแสดงตามยุคสมัยและรูปแบบศิลปกรรม เช่น ห้องอารยธรรม ฮาร์ปปา ห้องศิลปะโมริยะ ห้องศิลปะคุษาณะ ห้องศิลปะคุปตะ ห้องพุทธศาสนา ห้องจิตรกรรมภาพวาดอินเดีย ห้องถ้ำอชันตา ห้องเครื่องสำริด ห้องเครื่องทองแดง ห้องจารึก ห้องเหรียญกษาปณ์ ห้องอาวุธ ห้องเครื่องประดับ-อัญมณี ห้องเครื่องตกแต่ง-ผ้าทอ ห้องงานสลักไม้-งาช้าง ห้องชาติพันธุ์ชนเผ่า ห้องเครื่องดนตรี ห้องจัดแสดงชั่วคราวเรื่องรามายณะแบบภาพ VR และส่วนพื้นที่กิจกรรมให้ความรู้ สันทนาการแก่เยาวชนและผู้เข้าชม เป็นต้น ทั้งนี้มีส่วนของพื้นที่ห้องปฏิบัติการอนุรักษ์โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ ห้องคลังเก็บโบราณวัตถุ ห้องทำงานของเจ้าหน้าที่ และห้องประชุมสัมมนาที่ไว้ใช้ในการเรียนการสอนหรือฟังบรรยายในการอบรมของโครงการครั้งนี้ด้วย นอกจากนี้ พิพิธภัณฑสถานมีการจัดการเรื่องการรักษาความปลอดภัยโดยเจ้าหน้าที่ตำรวจดูแลห้องจัดแสดง ภายใน-นอกอาคาร ตลอดจนมีการสแกนกระเปาะของผู้เข้าชมและเจ้าหน้าที่เวลาเข้า-ออกอาคารอย่างเข้มงวด



๑. กุตูบ มินาร์



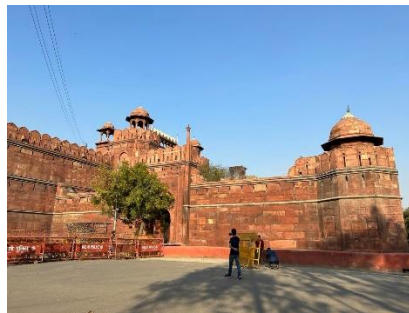
๒. Tughlaqabad Fort



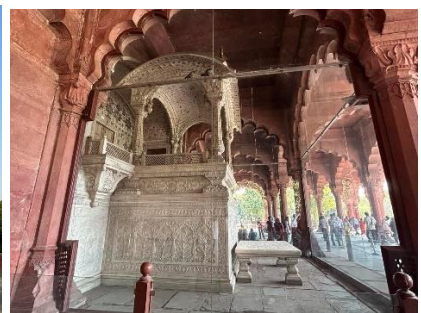
๓. สุสานหุมาયุง



๔. ทัชมาฮาล



๕. ป้อมแดง





๖. พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาตินิวเดลี อินเดีย



กิจกรรมของ
ผู้เข้าร่วมอบรม

๑๐. ข้อเสนอแนะจากการจัดกิจกรรม

๑๐.๑ เรื่องการประสานงานของฝ่ายอินเดีย ในการวางแผนการปฏิบัติงานอาจมีเวลาไม่นานนัก จึงทำให้อาจมีการปรับเปลี่ยนแผนหลายครั้งเพื่อให้เกิดความเหมาะสม ผู้เข้าร่วมจึงต้องมีความพร้อมในการปรับตัวตลอดเวลา

๑๐.๒ ผู้จัดควรเตรียมความพร้อมเรื่องเอกสารทางวิชาการทุกเนื้อหาสาระหรือจัดทำเป็นสำเนาเอกสารรูปแบบไฟล์ดิจิทัลให้ผู้เข้าร่วมอบรมเพื่อสามารถนำข้อมูลมาเผยแพร่ต่อในรูปแบบเอกสารต่อไปได้

.....

ผู้สรุปการเดินทางไปราชการ
นางสาวภัทรวดี ดือนันตโชค
นักโบราณคดีชำนาญการ